Sample. The original is taken from a public source on the internet.

Товариство з обмеженою відповідальністю
Торгівельно-виробнича компанія "Львівхолод"
✉ 79034, м. Львів, вул. Угорська, 22
UA933253650000002600202075365, АТ «Кредобанк», МФО 325365
код ЄДРПОУ 01553681; ☎ (032) 270-23-41, тел/факс 270-23-41

Вих. №3903 від 03.08.25

Директору
ПП «Колекс»
п. Щуру М.Д.

Шановний Миколо Дмитровичу!

Керівництво ТзОВ ТВК «Львівхолод» висловлює Вам щиру вдячність за довготривалу (понад 10 років) та плідну співпрацю в частині забезпечення охорони об'єктів нашого підприємства. Черговим прикладом якісного виконання персоналом охорони своїх обов'язків став охоронник ПП «Колекс» Орест [redacted], який 25.07.2020р. здійснював охорону магазину «Рукавичка», що розташований у с. Воловці Закарпатської області. У нічний час цієї доби, щодо приміщення даного магазину, двома невідомими особами було вчинено спроби із його підпалу. Охоронник, своєчасно зреагувавши на це, невідкладно повідомив чергові служби ДСНС та поліції, адміністрацію магазину, що дозволило мінімалізувати нанесені приміщенню магазину збитки.

Сподіваємось на подальшу плідну співпрацю.

З повагою,
Директор департаменту безпеки
ТзОВ ТВК "Львівхолод"

В.М. Дерба

docsinenglish.com

Sample. The original is taken from a public source on the internet.

Letter of Gratitude — Lvivkholod to Kolex

Complete English translation of the document reproduced on the first page of this file; the original is in Ukrainian.

Square brackets contain descriptions of seals, stamps, signatures, images and handwriting, and mark blank fields and text that cannot be read.

[Logo:] LVIVKHOLOD
Limited Liability Company
Trading and Manufacturing Company "Lvivkholod"
[Envelope icon] 79034, Lviv, Uhorska Street, 22
UA933253650000002600202075365, JSC "Kredobank", MFO 325365
EDRPOU code 01553681; [Telephone icon] (032) 270-23-41, tel/fax 270-23-41

Outgoing No. [handwritten:] 5903 dated [handwritten:] 3 August 2020

To the Director
of PE "Kolex"
Mr. Shchur M. D.

Dear Mykola Dmytrovych!

The management of TMC "Lvivkholod" LLC expresses its sincere gratitude to you for the long-term (over 10 years) and fruitful cooperation in providing security for the facilities of our enterprise. Another example of the high-quality performance of their duties by the security staff was the security guard of PE "Kolex" Orest [illegible], who on 25 July 2020 was guarding the "Rukavychka" store located in the village of Volovets, Zakarpattia Oblast. At night on that day, two unknown persons attempted to set fire to the premises of this store. The security guard reacted in time and immediately notified the duty services of the State Emergency Service [abbreviated in the original] and the police, as well as the store management, which made it possible to minimize the damage caused to the store premises.

We hope for further fruitful cooperation.

Respectfully,
Director of the Security Department
TMC "Lvivkholod" LLC
[Round seal: "Ukraine * Lviv * Trading and Manufacturing Company "Lvivkholod" * Limited Liability Company * Identification code 01553681", in the center: "FOR DOCUMENTS"] [Signature] V. M. Derba

docsinenglish.com

Sample. The original is taken from a public source on the internet.

Letter of Gratitude — Lvivkholod to Kolex

CERTIFICATE OF TRANSLATION

I, Translator's name, certify that I am competent to translate from Ukrainian into English, and that the English translation in this file is a true, accurate and complete translation, to the best of my abilities, of the document entitled “Letter of Gratitude — Lvivkholod to Kolex”, reproduced on the first page of this file.

Signature: _____

Date: Translation date

Printed name: Translator's name

Address: Translator's address

Phone number: Translator's phone

docsinenglish.com